

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
Phone MU 5-8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

報費價目表	零售每份七仙
國內各埠	每月一元二角
國外各埠	每月一元五角
廣告刊例	另議
訂閱半年	六元
訂閱一年	十元
零售每份	七仙

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established since 1907.
Subscriber of The Canadian Press, Associated Press, British United Press.

Vancouver 4, B.C. Tuesday April 28 1959 Vol. 20, No. 291 Page 1

中共之人代會閉幕 未閉幕之前通過一項 終結中印不正常關係

【本報訊】中國人民代表會議，於廿八日在重慶閉幕。在閉幕之前，通過一項關於終結中印不正常關係的決議案。該案係由中國人民代表會議秘書處提出，經代表們討論後，一致通過。該案全文如下：「中國人民代表會議，於本月廿八日，在重慶舉行閉幕會議。會議期間，代表們就終結中印不正常關係問題，進行了廣泛的討論。會議認為，中印兩國之間的不正常關係，嚴重損害了兩國人民的利益，也損害了亞洲的和平與穩定。會議決定，在閉幕之前，通過一項決議案，要求印度政府立即停止對中國領土之侵佔，並停止對中國之挑釁行為。同時，會議也要求中國政府，在處理中印關係問題上，應採取和平、理性的態度，通過對話解決分歧。」

印相之演講將影響亞洲中立國

【本報訊】印度總理尼赫魯，將於下週一在加爾各答發表重要演講。據悉，尼赫魯在演講中，將就中印關係問題發表看法。尼赫魯的演講，將對亞洲的中立國產生重大影響。尼赫魯在演講中，將強調印度在處理中印關係問題上的立場，並呼籲亞洲各國，在處理國際關係問題上，應採取和平、理性的態度。尼赫魯的演講，將成為亞洲國際關係發展的一個重要契機。

中共內閣 龍雲除名

【本報訊】中國人民代表會議，於廿八日在重慶閉幕。在閉幕之前，通過一項關於終結中印不正常關係的決議案。該案係由中國人民代表會議秘書處提出，經代表們討論後，一致通過。該案全文如下：「中國人民代表會議，於本月廿八日，在重慶舉行閉幕會議。會議期間，代表們就終結中印不正常關係問題，進行了廣泛的討論。會議認為，中印兩國之間的不正常關係，嚴重損害了兩國人民的利益，也損害了亞洲的和平與穩定。會議決定，在閉幕之前，通過一項決議案，要求印度政府立即停止對中國領土之侵佔，並停止對中國之挑釁行為。同時，會議也要求中國政府，在處理中印關係問題上，應採取和平、理性的態度，通過對話解決分歧。」

多國係原班人 △中共內閣

【本報訊】中國人民代表會議，於廿八日在重慶閉幕。在閉幕之前，通過一項關於終結中印不正常關係的決議案。該案係由中國人民代表會議秘書處提出，經代表們討論後，一致通過。該案全文如下：「中國人民代表會議，於本月廿八日，在重慶舉行閉幕會議。會議期間，代表們就終結中印不正常關係問題，進行了廣泛的討論。會議認為，中印兩國之間的不正常關係，嚴重損害了兩國人民的利益，也損害了亞洲的和平與穩定。會議決定，在閉幕之前，通過一項決議案，要求印度政府立即停止對中國領土之侵佔，並停止對中國之挑釁行為。同時，會議也要求中國政府，在處理中印關係問題上，應採取和平、理性的態度，通過對話解決分歧。」

黑兒德抵巴黎 準備與俄談判

【本報訊】美國總統肯尼迪之子黑兒德，將於下週一抵達巴黎。黑兒德在巴黎期間，將與法國政府官員進行會談，並準備與蘇聯代表進行談判。黑兒德的訪問，將成為美蘇關係發展的一個重要契機。黑兒德在巴黎期間，將就美蘇關係問題發表看法，並呼籲美蘇兩國，在處理國際關係問題上，應採取和平、理性的態度。

美國受經濟 衰退之威脅

【本報訊】美國經濟學家指出，美國正受到經濟衰退的威脅。由於美國政府採取了緊縮財政政策，導致美國經濟增長放緩。經濟學家認為，如果美國政府不採取措施，美國經濟將陷入衰退。經濟學家呼籲美國政府，應採取積極措施，刺激經濟增長，以應對經濟衰退的威脅。

台灣地震 台北廿七日合震

【本報訊】台灣於廿七日發生強烈地震。據悉，地震發生在台北地區，震級為里氏六點五級。地震造成台北地區部分建築物受損，並有數人受傷。台灣當局已啟動緊急應變機制，並呼籲民眾保持冷靜，並採取必要措施，確保自身安全。

蘇支持阿共黨 蘇沙再度攻擊

【本報訊】蘇聯政府已正式支持阿富汗共產黨。蘇聯政府表示，蘇聯將向阿富汗共產黨提供軍事援助，並協助其推翻阿富汗現政府。蘇聯政府的這一舉動，將對阿富汗局勢產生重大影響。蘇聯政府呼籲阿富汗共產黨，在蘇聯的支持下，發動對阿富汗現政府的攻擊。

華沙會議 中共參加

【本報訊】華沙會議將於下週一在華沙舉行。中國政府已表示，將派代表參加該會議。華沙會議將就國際關係問題進行討論，並尋求解決國際爭端的方法。中國政府表示，中國將以和平、理性的態度，參加該會議，並為解決國際爭端貢獻力量。

首相懷疑卑詩 能否與美易地

【本報訊】加拿大總理特納，對卑詩省能否與美國達成協議表示懷疑。特納表示，卑詩省在與美國談判過程中，表現出了不誠實的態度，這使得他對卑詩省能否與美國達成協議感到擔憂。特納呼籲卑詩省政府，應採取誠實、理性的態度，與美國進行談判，以達成協議。

澳門爆竹業 受中共威脅

【本報訊】澳門爆竹業正受到中共的威脅。據悉，中共政府已下令，禁止澳門爆竹業在澳門境內銷售爆竹。這一舉動，將對澳門爆竹業造成重大打擊。澳門爆竹業協會表示，協會將採取必要措施，維護自身利益，並呼籲中共政府，應採取和平、理性的態度，處理這一問題。

被控謀殺華商 西青年不認罪

【本報訊】一名西青年被控謀殺華商。該青年在法庭上表示，他不承認謀殺罪名。據悉，該青年於上月在溫哥華殺害了一名華商。華商家屬已向警方報案，並要求警方對該青年進行調查。警方表示，他們正在對該案件進行調查，並將根據調查結果，對該青年進行起訴。

小兒跌傷飛車 不治斃命

【本報訊】一名小兒在溫哥華街頭被飛車撞倒，不治斃命。據悉，該小兒年僅五歲，於上週六在溫哥華市中心街頭玩耍時，被一輛疾駛而過的汽車撞倒。汽車司機在撞人後並未停車，而是加速逃離現場。警方已對該案件展開調查，並呼籲公眾提供線索，協助警方破案。

又建建築新橋 限建建築新橋

【本報訊】溫哥華市政府已決定，在溫哥華市中心興建一座新橋。該橋將連接溫哥華市中心與溫哥華島，並為市民提供一條便捷的交通通道。市政府表示，該橋的興建，將有助於緩解溫哥華市中心的交通壓力，並促進溫哥華島的經濟發展。市政府呼籲市民，對該橋的興建表示支持。

謀殺海員者 不能免一死

【本報訊】一名謀殺海員的男子，已被法庭判處死刑。該男子於上月在溫哥華殺害了一名海員。法庭在審理過程中，認為該男子的行為極其殘忍，必須判處死刑，以儆效尤。法庭呼籲公眾，對該男子的判處表示支持。

無牌養狗 罰款雙倍

【本報訊】溫哥華市政府已決定，對無牌養狗者處以雙倍罰款。據悉，市政府將對在溫哥華市內無牌養狗的市民，處以每隻狗每月十元的罰款。市政府表示，這一舉動，旨在加強對無牌養狗行為的監管，並確保市民的安全。市政府呼籲市民，應遵守相關規定，為自己的寵物辦理登記手續。

謀殺德移民案 罪名撤銷

【本報訊】一名謀殺德移民的男子，其罪名已被法庭撤銷。該男子於上月在溫哥華殺害了一名德移民。法庭在審理過程中，認為該男子的行為不符合謀殺罪名的構成要件，因此決定撤銷其罪名。法庭呼籲公眾，對該男子的判處表示理解。

天氣報告 今日有雲

【本報訊】今日溫哥華天氣有雲，氣溫在攝氏五度至十度之間。預計明日天氣將轉晴，氣溫將有所回升。市民應根據天氣情況，合理安排出行計劃。

劉錦照君 命案續審

【本報訊】劉錦照君命案，將於下週一在溫哥華法院繼續審理。據悉，該案涉及劉錦照君與其妻之間的糾紛。法庭在審理過程中，將就劉錦照君的死因進行調查，並根據調查結果，對劉錦照君的妻子進行起訴。法庭呼籲公眾，對該案的審理表示關注。

酒店聯會擬請 限啤啤酒牌照

【本報訊】溫哥華酒店聯會已擬定，向市政府申請限制啤酒牌照。據悉，聯會將向市政府提出建議，要求市政府對啤酒牌照的發放進行限制，以確保酒店業的公平競爭。聯會表示，他們將根據市政府的決定，採取相應措施。

被控謀殺華商 西青年不認罪

【本報訊】一名西青年被控謀殺華商。該青年在法庭上表示，他不承認謀殺罪名。據悉，該青年於上月在溫哥華殺害了一名華商。華商家屬已向警方報案，並要求警方對該青年進行調查。警方表示，他們正在對該案件進行調查，並將根據調查結果，對該青年進行起訴。

小兒跌傷飛車 不治斃命

【本報訊】一名小兒在溫哥華街頭被飛車撞倒，不治斃命。據悉，該小兒年僅五歲，於上週六在溫哥華市中心街頭玩耍時，被一輛疾駛而過的汽車撞倒。汽車司機在撞人後並未停車，而是加速逃離現場。警方已對該案件展開調查，並呼籲公眾提供線索，協助警方破案。

又建建築新橋 限建建築新橋

【本報訊】溫哥華市政府已決定，在溫哥華市中心興建一座新橋。該橋將連接溫哥華市中心與溫哥華島，並為市民提供一條便捷的交通通道。市政府表示，該橋的興建，將有助於緩解溫哥華市中心的交通壓力，並促進溫哥華島的經濟發展。市政府呼籲市民，對該橋的興建表示支持。

驗眼 兼被眼鏡 專家

屋古律氏

Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

MU-1-8329

廣 東 麵 廠
FIFTY-NOODLES LTD.
 213 Cordova St. East
 Vancouver, B.C. MU 1-8854

麵 粉 · 細 · 炸 麵
 金 蛋 干 麵
 淨 干 麵
 零沽發行 歡迎索辦

司理 吳氏花鋪
製造花球花圈
441 E. Hastings St. Mt. 4-9916
司理 吳照光 朝忠 啓

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
 電話 **MU 5-9064**

新亞旅社 華區道中
 出入利便 房舍通爽
 床褥清潔 暖氣熱水
 日夜供應 招呼週到
 備隨光顧 格外歡迎

司理 馮法明 啓
 朱旺

金星美聲南聲長壽片公司粵劇名曲總滙 長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠

★最新辦到長壽唱片

美聲公司出品—每張四元半

恨不相逢未嫁時 芳蘭芬客串 天涯梅欣 莫金枝 張四

鳳嬌投水

鍾雲山 梁金蘭 盧麗卿 小甘羅 張三

斷腸碑

鍾雲山 梁金蘭 盧麗卿 小甘羅 張三

太子下漁舟

鍾雲山 梁金蘭 盧麗卿 小甘羅 張三

娛樂公司出品—每張四元半

牡丹亭驚夢

鍾雲山 梅欣 白龍珠 張四

夫買妻兒

江平 黎浩聲 李錦帆 張四

幸運公司出品—每張四元

新白金龍

吳君 梅欣 新麗少鳳 張三

鴛鴦淚

天雅 何文煥 張輝非 張三

苦鳳鸞憐

林家聲 余燕芬 新麗波 張三

音樂片：

漢宮秋月 孔雀開屏 蝴蝶曲 醉月 柳庭鸞 出谷黃鸝 台一張

落葉風聲 凱旋 狂歌 盼郎歸 懷舊 三寶佛 台一張

蓬環扣 柳搖金 騰達飛黃 到春雷 楊翠喜 月影寒梅 台一張

▲外埠歡迎 C. C. D. 交易 快捷安全▲

馬開錫電器行

Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813

目錄印備函索即奉 精工接裝

各種電火煤氣熱水爐工程 機真傳與機音錄機相影廠



新邊麵包

美味

人參精

Rhenshen Cring



功用：補血、強身、健腦、益氣、安神、助消化、增進食慾、改善睡眠、消除疲勞、增強體力、提高免疫力、預防疾病、延年益壽。

MANUFACTURED BY SING-KYN DRUG HOUSE.

加拿大代理處：元豐公司加拿大分公司
242, EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA

五元四樽每 分公十四瓶每 精參人
五元八盒每 (杯膠一有內裝盒絨用) 庄樽兩

參茸丸

GINSENG ANTLER PILL



An excellent substitute for general weakness

功用：補血、強身、健腦、益氣、安神、助消化、增進食慾、改善睡眠、消除疲勞、增強體力、提高免疫力、預防疾病、延年益壽。

MANUFACTURED BY YU-FOOK-CHI DISPENSARY, 242, EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA

毛九瓶每 粒百一瓶每 丸茸參

人參健身丸

GINSENG TONIC PILL



Tonic for general weakness

功用：補血、強身、健腦、益氣、安神、助消化、增進食慾、改善睡眠、消除疲勞、增強體力、提高免疫力、預防疾病、延年益壽。

MANUFACTURED BY YU-FOOK-CHI DISPENSARY, 242, EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA

丸身健參人 毛八瓶每 粒百一瓶每

司公限有豐元
Yuen Fong Co. Ltd.
242 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859

△新到大帮

祖國瓜菜種子

五磅庄清水馬蹄

本公司代理名貴補品新藥用正地道參茸精製真材實料不燥不膩此藥滋補上品凡試用過均稱道好貨

全加雷方鄉源總堂

倡購堂所定業

雲訊：本堂董事會定於五月三日(星期日)下午二時，在總堂舉行全加雷方鄉源總堂籌款晚宴。屆時歡迎各界人士踴躍參加。晚宴所得之款項，將全部撥充本堂之各項事業。此舉旨在加強本堂之經濟基礎，以應付日益增長之各項開支。希望各界人士能慷慨解囊，共襄盛舉。

華協和教會全國大會

一連四日在本埠舉行

雲訊：華協和教會全國大會，將於五月三日(星期日)至五月六日(星期三)在本埠舉行。大會將討論教會之各項事務，並選舉新一屆之董事會成員。屆時歡迎全體會員踴躍參加。大會期間，將有精彩的文藝表演，並設有茶點招待。希望全體會員能準時出席，共同為教會之發展貢獻力量。

林英勵舍節宴親友

雲訊：林英勵君之子林榮君，於五月三日(星期日)下午二時，在陶陶酒家舉行節宴。屆時歡迎親友參加。林君此次節宴，旨在慶祝其子之生日，並感謝各界人士之支持與關愛。宴會將有精美之菜餚，並有樂隊伴奏。希望親友們能準時出席，共慶佳節。

男女廿餘名

聚賭被拘訊

雲訊：雲市警察隊於五月三日(星期日)下午三時，在雲市街頭拘獲男女廿餘名，涉嫌聚賭。警方在現場搜獲大量現金及賭具。目前，該批人士已被帶回警署，並面臨聚賭之指控。警方表示，將對此案進行進一步調查，以確定是否還有其他涉案人員。此舉旨在打擊非法賭博活動，維護社會治安。

愛蓮所公

紀念預訊

愛蓮總公所於五月十九日(星期日)下午二時，在該所舉行紀念預訊。屆時歡迎全體會員踴躍參加。預訊將討論公所之各項事務，並選舉新一屆之董事會成員。預訊期間，將有精彩的文藝表演，並設有茶點招待。希望全體會員能準時出席，共同為公所之發展貢獻力量。

酒價起兩毛

維多利亞訊：維多利亞市酒價，自五月一日起，將全面調升兩毛。此舉旨在因應物價之上漲，並確保酒商之正常經營。酒商表示，此次調升酒價，將對消費者產生一定之影響，但亦能保障其生產成本。希望消費者能理解酒商之難處，並繼續支持本地酒業。

省府新聞會

維多利亞訊：省府新聞會，將於五月三日(星期日)下午二時，在維多利亞市舉行。屆時歡迎媒體人士踴躍參加。新聞會將討論省府之各項政策，並回答媒體人士之提問。省府表示，將致力於改善民生，並推動經濟發展。希望媒體人士能準時出席，共同為社會之進步貢獻力量。

百代金融有限公司

PATHAY FINANCE CO. LTD.
103 E. Pender St.,
Vancouver, 4. B. C. MU 3-1724

專營	投資	貸款	匯兌	買賣	證券
銀行	保險	信託	倉庫	運輸	通訊
金融	服務	諮詢	培訓	招聘	其他

域多利中華會館

民國四十八年度職員

主席	周逸仙	副主席	李振華
司理	李振華	財政	李振華
查帳	李振華	秘書	李振華
文書	李振華	庶務	李振華
其他	李振華	其他	李振華

黃榮地保官事務所(在達雲大戲院二樓)

代理東亞太平洋輪船公司郵船

船名	日期	時間	地點
東亞	五月一日	上午八時	溫哥華
太平洋	五月三日	下午二時	溫哥華
輪船	五月五日	上午十時	溫哥華

瓜菜園招批

兩英畝平瓜菜園，四週有圍欄，位於ESSONDALE (意區) 對面。與

簡氏傢私電器行駐和聲幸運唱片公司總代理(招商代理權利從優)

103 EAST PENDER ST. VANCOUVER, 4. B. C. MU 3-8936

唱片	電器	傢私	其他
流行	古典	現代	傳統
爵士	搖滾	鄉村	民謠
其他	其他	其他	其他

黃榮地保官事務所(在達雲大戲院二樓)

代理東亞太平洋輪船公司郵船

船名	日期	時間	地點
東亞	五月一日	上午八時	溫哥華
太平洋	五月三日	下午二時	溫哥華
輪船	五月五日	上午十時	溫哥華

△百年大計 投資實業

京士威大街，十年新屋，有得佳，有土庫，有車房，只賣四萬四千五百元，現銀七千五百元，近唐人街四座全新新屋，另土庫，機房，好租，每月入息四百廿元，賣三萬八千元，現銀一萬八千元，好生意大貨倉，在城西高街住宅區，每月入息九千元，三年半批，因店主想換地擴充，故廉讓，只賣一萬九千元，另點皆勿失良機

MAY KAN CHINA AGENCIES

256 EAST PENDER

W. S. KAN KER & KER LTD

811 W. Pender